AINOLA

OSKILLOIVA KAMIINAPUHALLIN 230 CFM
OSCILLERANDE KAMINFLÄKT230 CFM
OSCILLATING STOVE FAN230 CFM



KÄYTTÖOHJE | BRUKSANVISNING | USER MANUAL

Product ID: 103222495

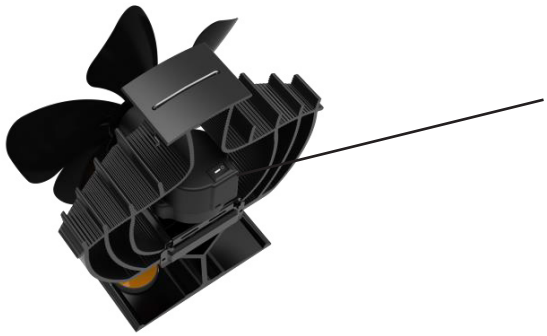
Ennen uuden kamiinapuhaltimesi käyttöönottamista lue alla olevat ohjeet.

Kamiinapuhaltimen runko ja siivet on valmistettu alumiinista. Ainutlaatuiset anadisoidut siivet ovat ruosteen ja korroosion kestävät ja ne on suunniteltu tuottamaan erittäin laajaa lämpövirtaa.
Kamiinapuhallin tuottaa oman virtansa lämpötilavaihteluiden kautta.
Kamiinapuhaltimen käyttäminen suositellun 345°C lämpötilan yläpuolella voi vauroittaa puhallinta ja virtaa tuottavia yksiköitä ja mitätöidä takuusi.
Pidän puhallin lasten ulottumattomissa.

KUINKA KÄYTÄT LÄMPÖVOIMAISTA KAMIINAPUHALLINTA

Varmista, että kamiinapuhallin on asetettu tasaiselle alustalle lietesi sivuun tai taakse. (Kuitenkin niin kauas lieden putkesta kuin mahdollista).
Mitä lämpimämpi liesi on, sitä enemmän tuuletin pyörii.
Kamiinapuhallin on suunniteltu käytettäväksi vapaasti seisovilla liesillä, joiden normaalilämpötila on 60°C - 345°C. Poista kamiinapuhallin käytöstä, jos lämpötila ylittää 345°C.
Älä koskaan käsittele kamiinapuhaltimen runkoa tai aseta sitä suojaamattomalle pinnalle kamiinapuhaltimen ollessa kuuma. Siirrä tai kanna puhallin aina käyttämällä kantokahvaa.

OSKILLOIVA TOIMINTO



Oskilloivan toiminnon kytkin ON/OFF

Kytke oskilloiva toiminto päälle kytkimestä (katso kuva).



60° oskillointi tarjoaa sinulle laajan kattavuuden kuuman ilman kiertoon.
Oskilloiva ominaisuus siirtää lämmön suuntaa puolelta toiselle, kun 80°C minimilämpötila on havaittu.

LÄMPÖVOIMAISEN KAMIINAPUHALTIMEN OMAISUUDET

- Ekologinen kamiinapuhallin
- Hiljainen
- Turvallinen ja taloudellinen
- Ei tarvitse sähköä tai ulkoista virtalähdettä
- Tuottaa oman sähkön lieden lämmön avulla toimiakseen
- Käynnistyy automaattisesti, mitä kuumempaa sitä nopeampaa
- Toimii lähes kaikilla liesillä

Alhaisen käynnistyslämpötilan moottori
Max. ilmavirtaus 220 CFM
Kaksi toimintoa: Normaali - Oskilloiva
Tuotteen mitat: 197 x 109 x 228 mm
Nettopaino: 900 g

TAKUU

Kamiinapuhaltimellasi on yhden (1) vuoden takuu.
Tämä ei kata normaalia kulumista tai vahinkoa, joka on aiheutunut onnettomuudesta tai väärinkäytöstä.
Voimayksikköä ei koskaan tarvitse voidella. Älä yritä huoltaa tätä tuotetta.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

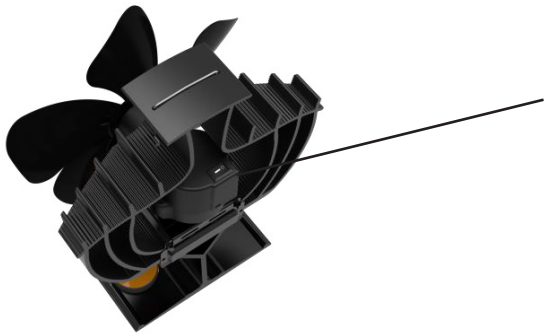
INNAN DU TAR DIN NYA KAMINFLÄKT I BRUK, LÄS FÖLJANDE INSTRUKTIONER.

Kaminfläktens ram och blad är tillverkade i aluminium. De unika anodiserade bladen är rost- och korrosionsbeständiga och är utformade för att ge ett mycket brett värmeflöde.
Kaminfläkten genererar sin egen energi genom temperaturvariationer.
Att använda kaminfläkten över den rekommenderade temperaturen på 345°C kan skada fläkten och de energigenererande enheterna och ogiltigförklara din garanti.
Håll fläkten utom räckhåll för barn.

HUR DU ANVÄNDER DEN VÄRMEDRIVNA KAMINFLÄKTEN

Se till att kaminfläkten står på en jämn yta vid sidan eller bakom spisen. (Men så långt bort från spisröret som möjligt).
Ju varmare spisen är, desto snabbare snurrar fläkten.
Kaminfläkten är avsedd att användas på fristående spisar med en normal temperatur på 60°C - 345°C.
Stäng av kaminfläkten om temperaturen överstiger 345°C.
Rör aldrig kaminfläktens RAM eller placera den på en oskyddad yta när fläkten är varm. Flytta eller bär alltid fläkten med hjälp av bärhandtaget.

OSKILLERANDE FUNKTION



ON/OFF-OMKOPPLARE FÖR DEN OSKILLERANDE FUNKTIONEN

Slå på den oskillerande funktionen med strömbrytaren (se bild).



60° oskillering ger dig ett brett täckningsområde för cirkulation av varm luft.
Den oskillerande funktionen flyttar värmen från sida till sida när minimitemperaturen på 80°C har uppnåtts.

EGENSKAPER FÖR DEN VÄRMEDRIVNA KAMINFLÄKTEN

Ekovänlig kaminfläkt
Tyst
Säker och ekonomisk
Behöver ingen el eller extern strömkälla
Genererar sin egen el med hjälp av spisens värme
Startar automatiskt – ju varmare, desto snabbare
Fungerar på nästan alla spisar

Motor med låg starttemperatur
Max. luftflöde: 220 CFM
Två funktioner: Normal – Oscillerande
Produktens mått: 197 x 109 x 228 mm
Nettovikt: 900 g

GARANTI

Din kaminfläkt har ett års (1) garanti.
Detta täcker inte normalt slitage eller skador som orsakats av olyckor eller felaktig användning. Strömenheten behöver aldrig smörjas. Försök inte att underhålla denna produkt.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi

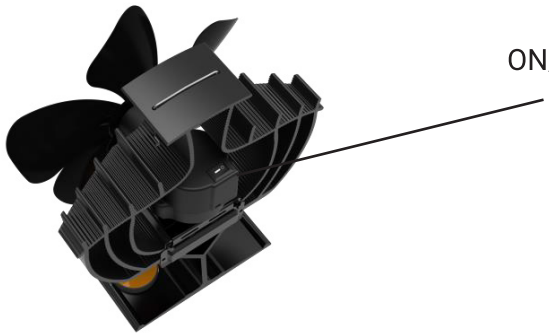
BEFORE USING YOUR NEW STOVE FAN, READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS.

The stove fan's body and blades are made of aluminum. The unique anodized blades are rust- and corrosion-resistant and are designed to produce a very wide heat flow.
The stove fan generates its own power through temperature variations.
Using the stove fan above the recommended 345°C temperature may damage the fan and the power-generating units and will void your warranty.
Keep the fan out of reach of children.

HOW TO USE THE HEAT-POWERED STOVE FAN

Ensure the stove fan is placed on a flat surface at the side or back of the stove. (But as far away from the stove pipe as possible).
The warmer the stove, the faster the fan spins.
The stove fan is designed for use on freestanding stoves with a normal temperature of 60°C - 345°C.
Turn off the stove fan if the temperature exceeds 345°C.
Never touch the stove fan's BODY or place it on an unprotected surface when the fan is hot. Always move or carry the fan using the carrying handle.

OSCILLATING FUNCTION



ON/OFF SWITCH FOR THE OSCILLATING FUNCTION

Turn on the oscillating function using the switch (see image).



The 60° oscillation provides wide coverage for hot air circulation.
The oscillating feature moves the heat from side to side once the minimum temperature of 80°C has been reached.

FEATURES OF THE HEAT-POWERED STOVE FAN

Eco-friendly stove fan
Quiet
Safe and economical
No electricity or external power source required
Generates its own electricity using the stove's heat
Starts automatically – the hotter, the faster
Works on almost any stove

Low start-temperature motor
Max. airflow: 220 CFM
Two modes: Normal – Oscillating
Product dimensions: 197 x 109 x 228 mm
Net weight: 900 g

WARRANTY

Your stove fan comes with a one (1) year warranty.
This does not cover normal wear or damage caused by accidents or misuse. The power unit never needs lubrication. Do not attempt to service this product.

Suomi Trading Oy, Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä, asiakaspalvelu@suomitrading.fi